

# Esboço do Imposto de Veículos Leves

軽自動車税のあらまし(ポルトガル語)

O imposto de veículos leves é compulsório aos que possuem bicicletas motorizadas, veículos especiais de pequeno porte, veículos de motores leves, e/ou veículos de pequenos porte de duas rodas (todos os quais são chamados de veículos leves). Com o caráter de imposto direto, o imposto de veículos leves cobre os danos causados nas ruas da cidade ao dirigir nelas.

## 1 Contribuintes

Todos os que possuem um veículo leve no dia 1º de Abril são contados como contribuintes. Uma vez que esse imposto é um imposto anual, ele não pode ser parcelado nem reembolsado. Mesmo que o carro seja desmanchado ou transferido no dia 2 de Abril, ainda assim será necessário pagar a quantidade completa do imposto.

## 2 Métodos de Pagamento

Um boleto é enviado anualmente no início do mês de Maio. Por favor, certifique-se de que o imposto foi pago em um banco, loja de conveniência ou em um correio até o final do mesmo mês.

## 3 Tributação (Unidade: Yen)

### I - Veículos de duas rodas

Tipo	Cilindrada	Tributação
Motonetas	~ 50cc	2,000
	Minicar 20cc ~ 50cc	3,700
	51cc ~ 90cc	2,000
	91cc ~ 125cc	2,400
Motocicletas leves	126cc ~ 250cc	3,600
Veículos de pequeno porte de duas rodas	251cc ~	6,000
Veículo especial de pequeno porte	Uso agrícola: trator.	2,400
	Uso industrial: empilhadeira.	5,900

### II - Veículos leves de quatro rodas

Tipo				Veículos registrados até 31/03/2015	veículos registrados depois de 01/04/2015(※)	Veículos registrados a mais de 13 anos
Veículos leves	Quatro rodas	Passageiro	Particular	7,200	10,800	12,900
			Comercial	5,500	6,900	8,200
		Carga	Particular	4,000	5,000	6,000
			Comercial	3,000	3,800	4,500
	Triciclo			3,100	3,900	4,600

### (※) Exceções ecológicas

Tipos relevantes				Veículos Elétricos ou Gás natural		
Veículos leves	Quatro rodas	Passageiro	Particular	2,700	Para veículos que tem um bom desempenho em consumo de combustível, 75% do preço original do imposto é descontado do primeiro imposto pago após a compra.  A depender do consumo do veículo de passageiros de uso comercial, 50% ou 25% do preço original pode ser descontado.	
			Comercial	1,800		
		Carga	Particular	1,300		
			Comercial	1,000		
	Triciclo			1,000		

## 4 Declaração

Se o carro for desmanchado, transferido, vendido ou qualquer tipo de alteração for feita, faça a declaração de tais modificações dentro de 15 dias. Atenção pois o lugar e os métodos podem variar a depender de cada veículo.

### I - Motonetas (de até 125cc); veículo especial de pequeno porte

Prefeitura ou outros escritórios municipais

Anjo-shi Sakura-machi 18-23

TEL: 0566 - 71 - 2213

### II - Motocicletas (mais de 125cc)

Escritório de Transporte de Aichi, Escritório de Inspeção e Registro de Nishi Mikawa

Toyota-shi Wakabayashi Nishi-machi Nishibasan 46

TEL: 050 - 5540 - 2047

### III - Carros Leves

Organização de Inspeção de Carros Leves, Filial em Mikawa

Toyota-shi Wakabayashi Nishi-machi Nishibasan 46-2

TEL: 050 - 3816 - 1772